



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 3월 12일

CUOMO 주지사, 주택 및 사업체 태풍 복구 프로그램을 위한 뉴욕주 계획의 연방 승인 요청
뉴욕주는 연방CDBG 재난 복구 자금에서 최초 17억 달러를 위한 행동 계획을 발표한 최초의 주 또는 지방 정부

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 태풍 Sandy, 허리케인 Irene, 열대 태풍 Lee의 피해를 입은 뉴욕 주민들을 돕기 위해 주택 및 사업체 복구 프로그램의 뉴욕주 제안서를 제출했습니다. 이러한 프로그램은 1월에 의회가 승인하고 오바마 대통령이 법안에 서명한 600억 달러 규모의 Sandy Aid 자금을 사용하여 개인, 주택 소유주, 소규모 사업체 등에게 직접 보조금을 제공할 예정입니다. 뉴욕주는 연방 보조금을 가장 필요로 하는 뉴욕 주민들을 대상으로 피해를 본 지역사회와 전체 지역이 이전보다 더 확고한 상태가 되도록 하기 위해 다양한 프로그램을 만들었습니다. 뉴욕주는 연방 정부의 태풍 Sandy에 대한 대책을 조율하기 위해 만든 기관인 미국 주택 및 도시 개발부가 승인한 행동 계획을 제출한 최초의 피해 정부입니다.

Cuomo 주지사는 “태풍 Sandy는 역사상 뉴욕주와 지역사회를 강타한 최악의 태풍이었으며 그로 인해 롱 아일랜드 및 도심 지역의 주택과 사업체에게 엄청난 피해를 주었습니다.” “뉴욕주 의회 대표단의 노력과 리더십 덕분에 뉴욕은 주택 소유주와 사업체가 태풍 Sandy와 태풍 Irene, 열대 태풍 Lee로 인해 발생한 피해를 수리하고 복구하도록 연방 지원금으로 수십억 달러를 수령할 예정입니다. 이 계획은 피해 지역의 주택 소유주와 소규모 사업체의 의견을 포함하고 있으며 주택 및 민간 부문 복구의 방향을 알려줄 청사진 역할을 할 것입니다”라고 말했습니다.

1월에 의회는 미국을 강타한 태풍의 피해를 복구하기 위한 보완적 자원으로서 약 600억 달러를 통과시켰으며 이 중에서 300억 달러 이상은 뉴욕주에 할당될 것으로 예상됩니다. 지난 주에 HUD는 뉴욕에 일차적으로 할당된 17억 달러의 용도를 관리할 규칙 및 규정을 발행했으며 뉴욕이 태풍 Sandy, Irene 및 Lee의 피해를 입은 주택 소유주, 소규모 사업체 및 지역사회의 지속적인 복구 노력을 지원하기 위한 자금을 신청하도록 공식적으로 통지했습니다. HUD는 뉴욕주에 자금을 제공하기 전에 지역사회 개발 일괄 보조금 재난 복구(CDBG-DR) 프로그램에 따라 뉴욕주가 제안한 프로그램을 공식적으로 승인해야 합니다. 오늘 설명한 프로그램은 뉴욕시 외부에 제공될 예정이며, 뉴욕시는 자체 CDBG-DR 할당금인 17억 달러를 사용하여 뉴욕시의 동일한 수요에 부합하는 유사한 프로그램을 관리할 계획입니다.

Korean

뉴욕주의 행동 계획은 <http://www.nyshcr.org/Publications/>에서 일반인이 확인할 수 있습니다. 이 행동 계획은 CDBG-DR 자금의 최초 할당금을 위한 지출 계획을 반영하고 있으며 다른 주 및 연방 프로그램을 통해 뉴욕주가 담당하는 복구 활동의 전체 범위를 반영하고 있지는 않습니다.

허리케인 피해복구 Sandy 태스크 포스의 회장을 맡고 있는 주택 및 도시 개발부 Shaun Donovan 국장은 “저희는 뉴욕주와 긴밀하게 협력하여 해결되지 않은 문제를 파악하고 최초로 지급된 CDBG-DR 자금으로 가족 및 소규모 사업체가 다시 일어설 수 있도록 하고 있습니다. 뉴욕주와 협의한 결과 뉴욕주가 올바른 방향으로 진행하고 있다고 확인하고 있으며 최종 행동 계획을 검토하고 지난 주에 발표된 활용 기준에 부합하도록 할 생각입니다. Cuomo 주지사님과 맺은 유대관계를 앞으로도 유지하여 뉴욕의 지역사회가 더 확고하고 더 경제적으로 경쟁력 있으며 다음의 재난을 더욱 잘 이겨낼 수 있는 방향으로 회복하는데 도움이 되기를 바랍니다.”

뉴욕주가 지원 대상인 뉴욕 주민에게 이 자금을 분배하기 위해 HUD 는 뉴욕주가 제안한 프로그램을 공식적으로 승인해야 합니다. 이 계획이 연방 차원에서 개시되려면 HUD 가 최종 검토를 하기 전에 7 일 동안 일반 의견을 수렴해야 합니다.

“뉴욕주는 Sandy 가 상륙한 날부터 연방 파트너와 긴밀하게 협력해 왔습니다. 뉴욕주는 HUD 가 이러한 계획을 최대한 빨리 승인하여 이러한 보조금을 필요로 하고 받을 자격이 있는 뉴욕 주민에게 전달하기 위해 필요한 모든 지원과 협력을 아끼지 않을 생각입니다”라고 Cuomo 주지사는 말했습니다.

Nassau 카운티 집행관 Edward P. Mangano 는 “이러한 연방 자금은 주민들이 태풍 Sandy 의 피해로부터 복구하도록 돕는데 필수적입니다. 이 프로그램을 통해 주택 소유주의 즉각적인 필요사항을 해결하고, 뉴욕주 경제가 지속적으로 성장하고 지역사회가 더욱 강해지도록 사업체들의 회복을 도울 계획입니다. Cuomo 주지사의 리더십과 Nassau 주민의 회복을 돕기 위한 노력을 칭찬하고 싶습니다”라고 말했습니다.

Suffolk 카운티 행정관 Steve Bellone 씨는, “Suffolk 카운티는 뉴욕주와 협력하여 태풍 Sandy 의 피해를 입은 사람들에게 CDBG 를 제공하기 위해 노력하기를 바랍니다. 뉴욕주 주민에게 재건은 무엇보다 중요하며 Cuomo 주지사가 Suffolk 카운티 주민의 요구사항을 해결하기 위해 중요한 프로그램을 만든 것에 대해 감사를 드립니다”라고 말했습니다.

다음 프로그램 할당금은 뉴욕주에 제공할 수 있는 최초의 17 억 달러를 기준으로 하고 있습니다. 향후 할당금의 추가 비용은 이러한 필요 지역의 문제를 해결하게 될 것입니다.

주거비

뉴욕주 전체의 30 만 가구가 태풍 Sandy 만으로 피해를 입었으며 Sandy 로 물에 잠긴 전체 건물의 약 2/3 는 홍수 보험이 적용되지 않았습니다. 건물 소유주가 보험에 가입했다고 해도 손상을

완전히 회복하는데 필요한 전체 금액을 보상해주지 않는 경우가 많아 가족들이 수리 및 복구 부담을 상당 부분 떠안아야 합니다. 게다가 예방에 대한 투자는 비용 효율적이고 장기적으로 도움이 되지만 향후 피해 위험을 줄이기 위해 재난 완화 조치에 투자할 여력이 없는 가족도 많습니다. 이러한 세 가지 태풍의 피해로부터 주택 소유주가 회복하도록 돕기 위해 뉴욕주는 가족들이 주택을 더 튼튼하게 재건하도록 돕는 일련의 주택 프로그램을 HUD가 승인하도록 요청하고 있습니다.

단독 주택: 7억 8800만 달러:

- 뉴욕 스마트 주택 수리 및 재건축 보조금 재형성 - 2억 3300만 달러: 태풍 Sandy, 태풍 Irene, 열대 폭풍 Lee의 피해를 입은 카운티에 위치하는 주택 소유주로서 주택 수리비 또는 교체비가 다른 출처를 통해 받은 자금을 초과하는 경우, 뉴욕 스마트 주택 수리 및 재건축 보조금을 받을 수 있습니다. 이 보조금은 수령한 환급금과 주택 소유주의 손실액 사이의 차이를 채워줄 것입니다. 예를 들어, 11만 달러 규모의 피해를 입은 주택 소유주가 FEMA와 보험회사로부터 5만 달러를 수령한 경우, 이 프로그램에 해당되는 수리를 위해 6만 달러를 추가로 받게 될 수 있습니다. 수리와 재건은 친환경 건물 표준에 부합해야 하며 해당되는 경우 에너지 효율성을 개선하는 조건이 필요할 수 있습니다.

- 뉴욕 스마트 주택 복구 보조금 재형성 - 2억 5900만 달러: 부분적으로 손상된 건물이 100년 범람원에 위치하거나 이 범람원 외부에 위치하는 부동산이 심한 피해를 입은 주택 소유주는 건물의 미래 손상 위험을 줄이는 완화 프로젝트를 지원하기 위한 자금을 받게 될 수 있습니다. 이 보조금이 제공되는 프로젝트는 주택이 향후 피해를 훨씬 잘 견디도록 개선할 것이며 저렴한 홍수 보험료를 통해 소유주가 상당한 비용을 절약하도록 할 것입니다. 대부분의 경우, 이 보조금은 다른 지원금으로 충당되지 않았던 복구 조치에 전액 사용됩니다. 친환경 건물 표준에 부합하고 에너지 효율성을 개선하기 위해 건물 완화 조치가 필요할 수 있습니다.

- 뉴욕 스마트 주택 복구 보조금 재형성 - 1억 7100만 달러: 반복적인 홍수의 위험이 높은 지역은 주택에 손상을 주고 주민과 비상 대책 요원의 생명을 위협하고 있습니다. 뉴욕주는 그러한 위험을 줄이고 주민들에게 대피할 기회를 제공함으로써 다음과 같은 건물을 위한 자발적인 매수를 제공할 계획입니다.

- o 500년 범람원 내부가 상당 부분 손상, 또는

- o 손상이 발생하거나 해수면 상승과 다른 요인에 의해 향후 건물이 손상에 취약할 수 있는 매입 지정 구역에 위치. 이렇게 개선된 매입 지역은 카운티 및 지역 정부 관계자와 상담을 하여 선정됩니다.

위험이 매우 높은 지역의 경우, 건물에 대한 금지령이 내려지며 이러한 지역은 완충 구역으로 사용됩니다. 뉴욕주의 제안에 따라 HUD의 승인을 받아 매입을 통해 취득한 100년 범람원 외부의 건물 재개발은 추가적인 홍수 영향을 완화하기 위해 새로운 구조물을 만드는 경우라면 허용됩니다. HUD가 이 계획을 승인한 후 주택

소유주가 매입을 할 자격을 갖춘다면 이를 주택 소유주에게 통지합니다.

매입 자격을 갖춘 주택 소유주는 FHA 대출 한도까지 주택의 피해 전 시장 공정 가격을 수령합니다. 거주 카운티나 보로 내에 재배치하는 가족에게는 최고 5%의 인센티브를 제공합니다.

다가구 주택: 1 억 2400 만 달러:

- 소규모 다가구 수리 및 재건축 보조금 - 3100 만 달러: 3-7 가구가 거주하며 태풍의 피해를 입은 건물을 수리하고 재건하는 것을 돕기 위해 보조금을 제공합니다. 모든 경우에 그러한 보조금은 다른 소스로 보완할 수 없는 손실에 적용됩니다. 수리와 재건은 친환경 건물 표준에 부합해야 하며 해당 되는 경우 에너지 효율성을 개선하는 조건이 필요할 수 있습니다.
- 소규모 다가구 피해 완화 보조금 - 6200 만 달러: 향후 손상의 위험을 줄여주는 완화 프로젝트를 뒷받침하기 위해 100 년 범람원에 위치하는 3-7 가구 거주 건물에게 보조금이 제공됩니다. 이 프로그램에 따라 보조금을 수령하려면 임대 건물의 건물 소유주는 건물의 가구 51% 이상을 중간 이하의 소득을 가진 뉴욕 주민에게 임대해야 합니다. 모든 경우에 그러한 보조금은 다른 소스로 충당할 수 없는 피해 완화 비용에 적용됩니다. 친환경 건물 표준에 부합하고 에너지 효율성을 개선하기 위해 건물 완화 조치가 필요할 수 있습니다.
- 대규모 다가구 피해 완화 보조금 - 3100 만 달러: 8 가구 이상이 포함된 다가구 주택 소유주는 태풍 관련 피해를 보완할 보험혜택을 유지해야 합니다. 그러한 소유주는 관련 비용 때문에 피해 완화 관련 프로젝트에 투자를 하지 못할 수 있다는 것을 알기 때문에 뉴욕주는 건물에 거주하는 주민의 위험을 줄이는 조치를 취하도록 권장하기 위해 인센티브를 제공할 것을 제안하고 있습니다. 피해 완화 보조금은 건물의 전기 시스템을 지하실에서 건물 내부의 더 높은 곳으로 이동하는 등 향후 피해에 대한 건물의 대응력을 개선하는 일부 프로젝트에게 제공될 수 있습니다. 그 대상이 되는 건물은 Sandy 로 피해를 입었으며 100 년 범람원 내부에 위치하는 건물입니다. 개별적인 건물 보조금은 각 건물의 상한선에 따라 다릅니다. 친환경 건물 표준에 부합하고 에너지 효율성을 개선하기 위해 건물 완화 조치가 필요할 수 있습니다.

사업체 지원

태풍 Sandy 는 뉴욕주 경제에 큰 타격을 주고 수 많은 소규모 사업체에게도 피해를 주었습니다. 또한 태풍 Irene 과 열대성 태풍 Lee 의 피해를 입은 소규모 사업체는 지속적으로 피해를 회복해야 하는 상황입니다. 뉴욕주는 4 억 1500 만 달러를 사용하여 사업체가 손실 또는 손상된 채고와 장비를 교체 또는 수리하고, 손상된 시설을 수리 및 개선하도록 돕고 운전자본을 충당하도록 하고 있습니다.

사업 활동 재개: 4 억 1500 만 달러

- 소규모 사업체 보조금 - 2 억 3300 만 달러: 뉴욕주는 태풍 Sandy, Irene, 열대성 태풍 Lee 등에 의한 물리적 손상과 재고 손실의 피해를 입은 농장과 농업, 비영리 단체를 돕기 위해 직접적인 보조금을 제공합니다. 필요한 장비를 구입 또는 수리하며 태풍으로 손상되거나 파괴된 시설을 수리 또는 개선하고, 사업체를 유지하고 성장하는데 필요한 운전 자본을 제공하기 위해 자격을 갖추었지만 배상 제외된 손실을 충당하기 위한 최고 5 만 달러의 보조금을 제안했습니다. 뉴욕주는 물리적 손상을 입었으며 보조금을 늘리지 않을 경우, 폐업 또는 직원 손실의 위험에 처할 사업체에게 보조금을 총 10 만 달러까지 확대할 수 있습니다. 향후 재난 발생시 이러한 사업체에 대한 손해를 예방할 수 있도록 백업 발전기를 설치하거나 주요 장비를 높은 장소로 이동하는 등의 비용을 충당하도록 특별 사업체 피해 완화 보조금도 최고 10 만 달러까지 제안하고 있습니다.

- 소규모 사업체 대출 - 1 억 3000 만 달러: 뉴욕주는 태풍 때문에 재고나 물리적 자산의 손실을 입은 농장과 농업, 비영리 단체 소규모 사업체를 돕기 위해 저리 대출 프로그램을 만들 계획입니다. 이러한 사업체가 필요한 장비를 구입 또는 수리하고, 태풍으로 파손된 시설을 수리 또는 재건하고, 사업체 유지 및 성장에 필요한 운전 자본을 제공하기 위해 최고 100 만 달러의 대출을 제공할 수 있습니다. 금액이 큰 대출은 폐업이나 직원 손실의 위험에 처한 해당 사업체에게 제공될 수 있습니다. 조건은 유연하게 정해지며 이자율은 2% 미만입니다.

- 비즈니스 컨설팅, 멘토링 및 기타 서비스 - 300 만 달러: 뉴욕주는 태풍의 피해를 입은 소규모 사업체에게 컨설팅과 멘토링 서비스를 기꺼이 제공할 컨설턴트 및 비즈니스 전문가 사이의 연결을 촉진하기 위해 온라인 네트워크를 형성합니다. 이 네트워크를 형성하고 컨설팅과 멘토링 서비스 제공자를 지원하기 위해 최고 300 만 달러가 사용됩니다. 그러한 서비스에는 재무 관리, 부동산, 마케팅, 법률 및 산업별 지원이 포함될 수 있습니다.

- 연안 어업 복구 프로그램 - 2000 만 달러: 연안 어업은 뉴욕주의 수 천 개 일자리를 지원합니다. 태풍 Sandy 는 뉴욕 해안을 따라 산재한 어장에 막대한 손해를 끼쳤으며 어업의 고유한 고려사항이 있을 수 있기 때문에 이러한 어장은 오늘 발표한 다른 소규모 사업체 지원 프로그램에도 참여할 수 있습니다. 이 중요한 산업의 회복을 돕기 위해 뉴욕주는 피해 사업체에게 최고 5 만 달러의 보조금을 지원하는 집중 프로그램을 형성할 계획입니다. 이러한 보조금은 자격을 갖추었지만 배상 제외된 손실을 충당하게 될 것이며 이 업계가 다가오는 어획 시즌에 대한 준비를 하도록 도울 것입니다.

- 계절 관광 업계 복구 프로그램 - 3000 만 달러: 이러한 계절 관광 사업은 오늘 발표한 다른 소규모 사업체 지원 프로그램에도 참여할 수 있지만 해안과 강가에 위치하는 소규모 사업체들은 다가올 여름에 문을 다시 열고 업무를 시작할 수 있도록 하기 위해 즉각적인 지원을 필요로 합니다. 따라서 뉴욕주는 이 업계의 해당 사업체에게 최고 5 만 달러까지 보조금을 제공하려고 합니다. 이 보조금은 배상

제외된 손실과 운전자본을 충당하여 사업체들이 다가올 시즌을 준비하도록 도와줄 것입니다.

INFRASTRUCTURE BANK

뉴욕주는 재난 지역 전체의 인프라 개발 및 투자를 조율하도록 전용 인프라 은행(infrastructure bank) 만들 계획입니다. 처음 할당된 CDBG-DR 자금에서 최초의 2000 만 달러 자本是 주 자금과 통합되어 이 은행을 통해 지원 신청을 한 적격 인프라 프로젝트의 비용을 충당하는데 사용됩니다. 이 은행은 프로젝트별이 아닌 인프라 관련 의사결정에 대해 중앙 집중화된 접근방법을 도입한다는 면에서 뉴욕시에 혜택을 제공할 것으로 예상됩니다. 이 은행 투자는 향후 위험을 견디거나 중요 시스템의 중복성을 제공하기 위해 이 지역의 인프라의 민첩성을 개선하는 프로젝트에 초점을 맞춥니다. 이 은행은 후속 할당 기회나 HUD 와 공동으로 결정하는 다른 자本을 통해 2 억 달러까지 자금을 제공 받게 됩니다.

또한 인프라 프로젝트와 운동의 우선순위 결정, 주 인프라 기획 절차에 중앙 집중화된 접근방법을 제공, 인프라와 기타 자本 공급원을 위한 주 복구 자금 관리, 인프라에 대한 민간 부문 투자 기회 협상, 승인된 프로젝트의 자금 조달 등을 포함하여 이러한 목표를 이행하기 위한 몇 가지 절차를 거치게 됩니다. 계획 수립 절차와 뉴욕주 워크 태스크 포스의 전문지식은 이 은행의 기능에 포함될 예정입니다.

이 은행은 연방 할당 복구 자금, 전환 또는 생성된 수익, 장기 채권 판매 수익금 다른 주 기관과의 신용 보장 등을 포함하여 몇 가지 소스에서의 자금을 사용할 수 있습니다. 또한 공공 및 민간 투자자와 협력하여 인프라 개발 자금을 마련하기 위해 자금 조성을 합니다. 이 은행의 장점은 최대한 효과적으로 프로젝트 자금을 마련하기 위해 몇 가지 자금 출처(예: 민간 자금을 포함하는 연방 자금)를 통합하는 것입니다. 인프라 투자를 위한 기회에 민간 부문이 참여하기 위한 잠재적 프로젝트를 소개할 것입니다.

지역사회 재건 구역 프로그램

뉴욕주는 지역사회 재건 구역(CRZ) 프로그램을 만들어 심각하게 손상된 지역사회를 재건하고 재활성화하기 위한 지역사회 중심의 계획 수립을 촉진할 계획입니다. 뉴욕주는 최초의 할당금에서 약 2500 만 달러를 할당하여 지역사회 전체가 피해를 본 곳에 계획 보조금을 제공할 것입니다. 그 이후 할당금은 마지막 CRZ 계획을 구현하는데 사용됩니다. 이 계획 수립 보조금은 참여하는 지역사회 계획 수립 위원회를 위한 외부 전문가로서 컨설턴트를 유치하도록 촉진하고 주요 연구를 완료할 경우 핵심적 취약성과 지역사회 요구사항을 확인하는데 사용됩니다. 뉴욕주는 이 위원회가 외부 자本을 효과적이고 효율적으로 파악하고 사용하도록 지원하도록 정보와 지침을 제공할 예정입니다. CRZ 프로그램은 최고 5 억 달러 또는 HUD 와 함께 결정할 금액까지 자本이 충당될 것으로 보입니다.

주요 시설을 위한 회복 개조 자금

에너지 관련 완화책은 특히 병원, 요양원, 기타 취약층을 위한 시설을 포함한 필수 서비스 시설에게 매우 중요합니다. 많은 필수 서비스 시설이 백업 전력 시스템을 갖추지 않거나 태풍이 상륙했을 때 고장난 비효율적인 백업 시스템을 갖추고 있었습니다. 그 결과 수 많은 시설들이 태풍이 상륙했을 때 환자들을 더욱 위험에 빠트릴 수 있는 대피를 선택해야 했습니다.

이러한 문제를 해결하기 위해 뉴욕주는 회복 및 개조 자금을 마련할 계획입니다. 뉴욕주는 CDBG-DR 자금의 최초 할당금에서 약 3000 만 달러를 할당하여 신용 보강을 제공하거나 에너지 관련 피해 완화 프로젝트의 민간 부문 자금 조달에 활용할 것으로 예상됩니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418